

Venez profiter des NOUVEAUTÉS...

DÉCOUVREZ UN JOYAU DU DÉBUT DU XVI^e SIÈCLE !

OUVERTURE DE LA CHAPELLE À PÂQUES



Une vie de COMBATS

Honorable correspondante, elle donne sa vie pour la France pendant la Seconde Guerre Mondiale et lutte de toute son âme contre le racisme.



A LIFE OF FIGHTING
Honorable correspondent, she gives her life for France during the Second world War and struggles with all her soul against racism.



La brasserie

ACCESSIBLE UNIQUEMENT AUX VISITEURS ONLY FOR OUR VISITORS

Depuis près de 20 ans, la Brasserie du château accueille les visiteurs pour une pause gourmande ; cette année ouverture du 25 mars au 12 novembre 2023 puis aux vacances de Noël.

La terrasse offre une vue privilégiée sur le château tandis que l'intérieur rappelle qu'il y avait autrefois un vignoble aux Milandes. Plats périgourds pour tous les budgets, venez profiter d'une cuisine de qualité tout en écoutant notre chère Joséphine ou les oiseaux sous les tilleuls centenaires.

OPENING DAYS 25TH MARCH TO 12TH NOVEMBER AND CHRISTMAS HOLIDAYS
The terrace offers a privileged view of the castle while the brasserie interior reminds us that there was once a vineyard at Les Milandes. Our chefs use local produce and skillfully prepare dishes to please all palates. The castle brasserie is a unique place extending a friendly welcome to all our visitors.

TARIFS

Le billet d'entrée donne accès à toutes nos animations : château, jardins, chapelle, spectacle de rapaces et ateliers ; merci de vérifier les horaires de chaque prestation sur notre dépliant ou sur le site www.milandes.com (horaires précis, ouvertures, dernières admissions et fermetures) qui est mis à jour très régulièrement.

The entrance ticket gives access to all our activities : castle, garden, chapel, bird of prey show and workshops but they are at specific schedules.

Adulte (à partir de 17 ans) : 13,50 €
Enfant (de 5 à 16 ans) : 9 €

PASS' 2 SAISONS :
2 saisons sur le site (hors soirée)
Adulte : 27 € - Enfant : 18 €

GROUPES : Visite sur réservation pour les groupes de plus de 15 personnes, réservation obligatoire au minimum 20 jours avant la date.

AUDIO GUIDE GRATUIT

AUDIO GUIDE SPÉCIAL ENFANT
GRATUIT dès 5 ans

E.TICKETS
Vous pouvez aussi acheter vos billets en ligne sur www.milandes.com

HORAIRES

Du 4 fév. au 24 mars	Du 25 mars au 30 avril	Du 1 ^{er} mai au 30 août	Du 12 juil. au 30 août	Du 31 août au 30 sept.	Oct.	Du 1 ^{er} au 12 nov.	Du 13 nov. au 22 déc.	Du 23 déc 2023 au 7 janv. 2024
14h à 18h	9h30 à 18h30	9h30 à 19h	9h à 20h	9h30 à 19h	9h30 à 18h30 <i>(saur changement d'heure : 10h à 18h)</i>	10h à 18h	14h à 17h30	11h à 19h <i>fermé le 25 déc. et le 1^{er} janv. 2024</i>

Dernière admission en billetterie une heure avant la fermeture, fermeture du château 30 minutes avant la fermeture définitive du domaine (15 minutes avant pour la chapelle)

- P Parking gratuit
- B Brasserie et food truck
- S Snack ouvert en été
- B Boutique
- C Carte bancaire et espèce acceptés
- C Chèque vacances ANCV
- P Photos non autorisées à l'intérieur du château
- A Nos amis les animaux ne sont pas admis
- C Coordonnées GPS : Lat. 44.8233 - Lat. 1.1120

24250 Castelnau-la-Chapelle - Tél. 05 53 59 31 21 - contact@milandes.com

WWW.MILANDES.COM



12 SITES À TARIFS RÉDUITS www.visites-en-perigord.com

En couverture: œuvre de Carole & Collège - Photos: Sébastien (D), Jérôme - Roger Viallet - J. M. L. Saunier - Agence de Labarre - Didier et Nicolas - Julien Roy - Marc P. P. - Conception: M. G. D. - Conception: Caracal - Marc - Ne pas jeter sur la voie publique

Au château le rêve fou de sa TRIBU ARC-EN-CIEL



En adoptant 12 enfants avec son mari Jo Bouillon dès 1953, elle montre au monde entier que la Fraternité universelle est une valeur fondamentale. Entrée au Panthéon le 30 novembre 2021, son message de tolérance est à jamais entendu. Merci Joséphine.



AT THE CASTLE, THE CRAZY DREAM OF HER RAINBOW TRIBE

By adopting 12 children with her husband Jo Bouillon in 1953, she showed the world that universal brotherhood is a fundamental value. Entering the hall of fame (The Pantheon) on November 30, 2021, her message of tolerance is never heard



ATELIER

APICULTEUR D'UN JOUR

Plongez au cœur de ce métier passionnant et rentrez en contact avec nos amis les abeilles !

Du 12 juillet au 30 août



LES PLAYMOBIL

s'installent au Château

Du 1^{er} avril au 8 mai 2023

ART POSTAL

Découvrez l'art postal avec une vraie professionnelle grâce à un atelier passionnant pour les petits et les grands !

Quatre ateliers sur réservation pendant la deuxième semaine des vacances de Toussaint de 15h à 17h.



FOOD TRUCK

D'avril à début novembre !

CHÂTEAU & JARDINS DES MILANDES

DEMEURE DE JOSÉPHINE BAKER



DORDOGNE - PÉRIGORD

2023

HOMMAGE À UNE FEMME HORS DU COMMUN

Joséphine Baker

Sa vie trépidante retracée dans son château

Découvrez avec émotion son parcours à travers plus de 14 pièces dédiées à l'artiste, la résistante, la maman généreuse.

TRIBUTE TO AN EXTRAORDINARY WOMEN

HER HECTIC LIFE TRACED BACK TO HER CASTLE
Discover with emotion her journey through more than 14 pieces dedicated to the artist, the resistant and the generous mother

Un vent de FOLIE

Artiste d'avant-garde, femme libre aux multiples talents : le tout Paris est conquis en 1925 !

A WIND OF MADNESS

An avant-garde artist, free woman of many talents: all Paris was conquered in 1925



Carole b

Le château



Un ensemble architectural remarquable au cœur du Périgord Noir

Après la Guerre de cent ans, le Périgord sort meurtri des combats avec les Anglais. Dès la fin du XV^e siècle : la grande famille de Caumont, sur ses terres, en rive gauche de la Dordogne, fait édifier le château des Milandes et délaisse sa forteresse de Castelnaud.



🇬🇧 **Welcome to Château des Milandes, where the Caumont family resided from 1489 and was bought by Josephine Baker during the XXth century.**

The Périgord was ravaged as a result of fierce fighting against the English during the one hundred years' war. By the end of the 15th century, the Caumonts, an eminent family of the French aristocracy, built Chateau des Milandes on their land on the left bank of the Dordogne river, abandoning their castle fortress in Castelnaud.

Le jardin



SOUFFLE UN AIR NOUVEAU

C'est au début du XX^e siècle que le jardin actuel fut dessiné : Jules Vacherot, grand architecte paysagiste du début du siècle réalise une prouesse de perspective et fait entrer les Milandes dans le cercle fermé des Jardins Périgourdiens inscrits au titre des Monuments Historiques.



🇬🇧 **THE GARDEN breathes new air**
The present garden was originally designed at the beginning of the XX century by Jules Vacherot, a famous landscape architect of that period. His expertise and exceptional design skills enabled Milandes to enter into the closed circle of the "Perigord Gardens" registered under the title of Historic Monuments.



Le spectacle de RAPACES

OU L'ART DE LA FAUCONNERIE



La façade du château donnant sur la vallée de la Dordogne accueille notre spectacle de rapaces où une dizaine d'oiseaux vous sont présentés. Passionnés, les fauconniers vous transportent dans l'univers fascinant des rapaces, un moment magique à vivre en famille !



HORAIRES DES SPECTACLES DE RAPACES

Bird of prey show timetable

Du 26 mars au 7 avril 15h
 Du 8 avril au 11 juillet 11h15, 15h et 16h30
 Du 12 juillet au 30 août 11h15, 14h30, 16h et 17h30
 Du 31 août au 30 septembre 11h15, 15h et 16h30
 Octobre et 1^{er} au 5 novembre 11h15, 15h30

ATTENTION PAS DE SPECTACLE DE RAPACES ORGANISÉ EN HIVER
 ANIMATIONS POUR LES ENFANTS PENDANT LES VACANCES DE NOËL
 VEUILLEZ ARRIVER 15 MIN AVANT LE DÉBUT DU SPECTACLE



Conversation avec le fauconnier tous les jours après chaque spectacle sous réserve des disponibilités. Profiter de ce moment pour approcher les oiseaux, prendre d'autres photos et vous familiariser avec la protection de la faune sauvage !

🇬🇧 **THE BIRD OF PREY DISPLAY or The art of Falconry**
The castle's north facade, overlooking the Dordogne valley hosts our spectacular bird of prey display where a dozen birds are presented to you. Passionate, our falconers take you into the fascinating universe of our birds. A truly magical family moment !

Chat freely with our falconers: daily and subject to availability after the bird show. Take advantage of this opportunity to approach the birds, take pictures and familiarise yourself with the protection of wildlife.

Le calendrier des animations



ATTENTION ! En cas de retard, vous ne pouvez pas rejoindre l'atelier en cours	VACANCES DE PÂQUES Du dimanche 9 avril au lundi 8 mai	ASCENSION Du jeudi 18 au dimanche 21 mai	RENDEZ-VOUS AUX JARDINS Du 2 au 4 juin sur le thème « les musiques du jardin »	ÉTÉ Du mercredi 12 juillet au mercredi 30 août	WEEKEND DU PATRIMOINE 16 et 17 septembre	VACANCES DE LA TOUSSAINT Du dimanche 22 octobre au dimanche 5 novembre	VACANCES DE NOËL Du 23 décembre au 7 janvier 2024
DUELS AU TEMPS DES CAUMONT (Combats d'épée)	•	•	•	Du lundi au vendredi à 12h, 15h15 et 16h45	À 12h, 15h35 et 17h10	•	•
ATELIER CONTE (3-6 ans, sans réservation)	•	•	•	Du lundi au vendredi à 10h15	•	•	•
ATELIER FAUCONNERIE ENFANT ★ (5-13 ans, sur réservation, 30 min)	À 14h15 sauf samedi	Du jeudi au dimanche à 14h15	•	De 15h15 et 16h45 sauf samedi	•	À 14h15 sauf samedi	À 11h30
ATELIER FAUCONNERIE ADULTE ★ (À partir de 14 ans, sur réservation, 30 min)	•	À 10h15 sauf samedi	•	Le dimanche à 13h30	•	•	•
VOLIÈRE D'IMMERSION (Tout public)	Tous les jours de 10h à 18h	Tous les jours de 10h à 18h30	Tous les jours de 10h à 18h30	Tous les jours de 10h à 19h30	Tous les jours de 10h à 18h30	Tous les jours de 10h à 18h	Tous les jours de 11h à 17h
NOURRISSAGE DES OISEAUX EXOTIQUES (5-16 ans, sans réservation)	De 12h à 12h45 sauf samedi	•	•	De 12h à 12h45 sauf samedi	•	•	•
NOURRISSAGE DES CHÈVRES (5-16 ans, sans réservation)	De 15h45 à 16h15 sauf samedi	•	•	De 15h15 à 15h45 sauf samedi	•	De 12h à 12h30 sauf samedi	•
ATELIER MOUSQUETAIRES ★ (8-88 ans, sur réservation, 30 min)	•	•	•	Du lundi au vendredi à 10h15	•	•	À 14h30 et 16h30
ATELIER ARCHÉOLOGIE ★ (8-15 ans, sur réservation, 45min)	•	•	•	Le dimanche à 10h15	À 14h15	•	•
PÂQUES : JEU DE PISTE EN EXTÉRIEUR	9 et 10 avril De 10h à 16h30	•	•	•	•	•	•
NOUVEAU EXPOSITION PLAYMOBIL	Tous les jours du 1 ^{er} avril au 8 mai	•	•	•	•	•	•
NOUVEAU ATELIER « APICULTEUR D'UN JOUR » ★ (à partir de 4 ans, sur réservation, 1h)	•	•	Dimanche 4 juin à 10h30 et 13h45	Tous les jeudis à 9h30 et 10h45	•	•	•
VISITES GUIDÉES DU JARDIN AVEC LE CHEF JARDINIER	•	•	Le samedi et le dimanche à 11h45 et 15h45	•	•	•	•
NOUVEAU ATELIER D'ART POSTAL ★ (à partir de 7 ans, sur réservation, 2h)	•	•	•	•	•	DU 30 OCT. AU 5 NOV. : lundi, mardi, jeudi et vendredi à 15h	•

★ **RÉSERVATION NÉCESSAIRE POUR CES ATELIERS** au 05 53 59 31 21 ou par mail : contact@milandes.com

